

Srs. Padres o Tutores:

保護者様

Secretaría de Educación del Municipio de Toyohashi  
Superintendente de Educación, Yamanishi Masayasu

豊橋市教育委員会 教育長 山西正康

## Medidas de prevención para evitar la expansión del coronavirus (COVID-19)

新型コロナウイルス感染症に係る感染防止対策等について

Les agradecemos por su comprensión y colaboración con las actividades educacionales y medidas de prevención de enfermedades contagiosas del municipio. Es muy importante seguir las medidas de prevención para evitar contagios durante las vacaciones de verano, especialmente ahora que la prefectura de Aichi está en fase de refuerzo de las medidas para evitar la expansión del variante ómicron BA.5 (del COVID-19) hasta el día 31 de este mes.

Ahora que está por comenzar el 2do período escolar, para poder asegurar los estudios y actividades escolares, en las escuelas se tomarán las medidas de prevención según está mencionado abajo. Contamos con su comprensión y colaboración.

También, para evitar contagios en la escuela, pediremos que continúen midiendo la temperatura y observando siempre la salud de sus hijos, y los orienten en casa sobre las medidas básicas de prevención, como; usar máscara, lavarse las manos, etc.

1. Al comenzar las clases del 2do período escolar, los alumnos deberán ir a la escuela como siempre.
2. Deberá evitar ir a la escuela si el alumno está con fiebre o presenta síntomas de resfriado.
  - Si el alumno ha tenido fiebre o síntomas de resfriado en la noche, y en la mañana del día siguiente han pasado estos síntomas, pediremos de todas maneras que evite ir a la escuela ese día, y considere hacer consulta médica.
  - Si el alumno presenta síntomas de resfriado en la escuela, pediremos a los padres que vayan a recogerlo para que descansa en casa o pase por consulta médica. Contamos con su colaboración.
3. Deberá evitar ir a la escuela si algún miembro de familia que vive en la misma casa presenta síntomas de resfriado.
4. En la escuela, los profesores revisarán la tarjeta de temperatura del alumno en la mañana antes de entrar al salón de clases. En la tarde, también se estará observando la salud de los alumnos.
  - Los padres deberán medir la temperatura del alumno en casa antes de ir a la escuela.
5. En la escuela, se tomarán las medidas de prevención para evitar contagios como; usar máscara, ventilar los salones, orientar a los alumnos para que mantengan distancia uno del otro, lavarse las manos, etc.
  - No será necesario usar máscara si hay riesgo de hipotermia, o si los alumnos pueden mantener distancia uno del otro (en las clases de Ed.Física, etc).
6. Las clases que puedan tener alto riesgo de contagio, serán consideradas y realizadas con mucha precaución.
7. Las actividades escolares serán realizadas tomando las medidas de prevención para evitar contagios y considerando la situación de contagios de los alumnos.
8. El viaje de estudios u otras actividades escolares que incluyen hospedaje, serán realizadas tomando las medidas de prevención para evitar contagios y considerando la situación de contagios del lugar de visita.
9. Si el alumno no va a la escuela por motivos de salud o por temor a contagiarse, podrá participar en las clases ONLINE.
10. No habrán actividades de los BUKATSU en las que los alumnos puedan tener contacto directo, como; básquetbol de 1 contra 1, partidos de JUDŌ, etc.
11. Las presentaciones o partidos oficiales del BUKATSU, serán realizados tomando las medidas de prevención para evitar contagios. Si algún alumno es contagiado, estaremos distribuyendo a los demás alumnos del mismo BUKATSU kits para hacer el examen (de COVID-19), y puedan participar con tranquilidad en las actividades.

Para más informaciones:

Secretaría de Educación de Toyohashi, Departamento de Educación Escolar, 0532-51-2826  
Departamento de Política Educacional, 0532-51-2805

&lt;お問い合わせ先&gt;

豊橋市教育委員会学校教育課 0532-51-2826

教育政策課 0532-51-2805